

Lisaks väidab hageja, et *annual salary & bonus review* (ASBR) menetluse osas on rikutud võrdse kohtlemise põhimõtet ja kostja töötajate esindajatega ei ole hageja 2006. aasta ASBRI koostamisel eeskirjade vastaselt konsulteeritud.

17. septembril 2007 esitatud hagi — Traore versus komisjon

(Kohtuasi F-90/07)

(2007/C 269/131)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Amadou Traore (Rhodes Saint Genèse, Belgia) (esindaja: advokaat E. Boigelot)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada otsus, millega keelduti nimetamast hageja kandidatuuri komisjoni Tansaania delegatsiooni ajutise asjuri ametikohale, millele nimetati X;
- tühistada X-i nimetamine sellele ametikohale;
- tühistada otsus, millega keelduti nimetamast hageja kandidatuuri komisjoni Tansaania delegatsiooni tegevuste juhi ametikohale, millele nimetati Y;
- tühistada Y-i nimetamine sellele ametikohale;
- mõista kostjalt välja moraalse kahju hüvitamiseks ja hageja karjääri kahjustamise eest 3 500 eurot;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi toetuseks väidab hageja ennekõike, et rikuti töölevõtmise protseduuri esiteks sellega, et vaidlustaluste ametikohtade palgaastmeteks määrati AD9 kuni AD14, rikkudes põhimõtteid, mis on peamiselt kehtestatud kohtuotsuses kohtuasjas *Economidis vs. komisjon* (¹), ja teiseks sellega, et ei peetud kinni vabade kohtade teadaandest antud juhul esimestele ametikohtadele ja Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjade (personalieeskirjad) artikli 29 lõikes 1 ettenähtud eelistustest. Hageja lisab, et ei teostatud teenete võrdlevat hindamist, mis näitab

võimu kuritarvitamist ja võrdse kohtlemise ning ametikohal edasijõudmise põhimõtete rikkumist.

Peale selle väidab hageja, et komisjon rikkus personalieeskirjade artikli 1d lõiget 1 sellega, et ta jättis kandidaadid nimetamata just nende Aafrika päritolu tõttu.

(¹) *Avaliku Teenistuse Kohtu* 14. detsembri 2006. aasta otsus kohtuasjas F-122/05, ELT C 331, 30.12.2006, lk 47.

13. septembril 2007 esitatud hagi — Torijano Montero versus nõukogu

(Kohtuasi F-91/07)

(2007/C 269/132)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Javier Torijano Montero (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Rodrigues, R. Albelice ja Ch. Bernard-Glanz)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hageja nõuded

- Tühistada nõukogu peasekretariaadi poolt 31. oktoobril 2006 personaliteatega nr 171/06 avaldatud vaba ametikoha teadaanne, mis puudutab nõukogu turvaosakonna teenistuse „välisjulgeolek” juhi ametikohta;
- tühistada ametisse nimetava asutuse 31. mai 2007. aasta otsus jätta hageja kaebus rahuldamata;
- selgitada ametisse nimetavale asutusele vaidlustatud otsuste tühistamise tagajärgi ning eelkõige kohustada teda ümber sõnastama vaba ametikoha teadaandes nõutud palgaastme tingimused selleks, et hageja saaks kandideerida;
- mõista kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hageja, palgaastme AD 6 ametnik, vaidlustab selle, et eelnimetatud vaba ametikoha teadande kohaselt võivad nõukogu turvaosakonna teenistuse „välisjulgeolek” juhi ametikohale, kuhu võetakse ametnikke tööle palgaastmele AD 11, kandideerida ainult ametnikud, kelle palgaaste on vähemalt AD 8.